

اشرطة الحقيقة

ايريك يوهان ستاغنيليوس¹

اشرطة الحقيقة القاسية

تضغط علي.

انا لم احصد في حقول السعادة

سوى الاشواك.

وكما يسقط البيت الورقي

انتظر السعادة الارضية

وكل حلم عنها.

اتحسس طريقي في صحراء برية مظلمة

لاتسندني فيها سوى عكازة

الصبر.

¹ Erik Johan Stagnelius
1793-1823

تصلّ سلاسلِ الثقيلة
فوق آثار اقدامي.
لا يمكن سوى للموت ان يفلّ
حلقاتها.

وبرغم كل شيء فقد وجدت الراحة
في الاغنية التي حملتها السماء.

ينزل ملاك من قلعة الفردوس
وبرقة يلمسني بغصن زهرة الليلك.
فسرعان ما ستتكسر سلسلة السجين
النحاسية.

ويخفق الجناح مرتفعا
ويرن صوت الاجراس
الفضي.